Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 89 (1991)

Heft: 11

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

«Baby Friendly» – «Déclaration d'Innocenti»

L'OMS et l'UNICEF ont lancé une nouvelle initiative visant à promouvoir l'allaitement maternel par la création de «Baby Friendly» dans les hôpitaux.
Ce projet fut adopté lors d'une réunion de l'«Association Pédiatrique Internationale» qui regroupe pédiatres, obstétriciens, agents de santé communautaire et membres d'ONGs; elle s'est tenue à Ankara (Turquie), le 28 juin 1991. Le but de ce projet est précisément de stimuler la mise en application de 10 conditions («10 steps») pour un allaitement au sein réussi dans les différentes maternités de la planète.

Les institutions qui adoptent et appliquent ces **«10 conditions»** vont être désignées comme **«Baby Friendly»**; ils sont les suivants:

1. Adopter une politique d'allaitement maternel formulée par écrit et systématiquement portée à la connaissance de tous les personnels soignants.
2. Donner à tous les personnels soignants les compétences Nécessaires pour mettre en oeuvre cette politique.
3. Informer toutes les femmes enceintes des avantages de l'allaitement au sein et de sa pratique.
4. Aider les mères à commencer d'allaiter leur enfant dans la demi-heure suivant la naissance.
5. Indiquer aux mères comment pratiquer l'allaitement au sein et comment entretenir la lactation même si elles se trouvent séparées de leur nourrisson.
6. Ne donner aux nouveau-nés aucun aliment ni aucune boisson autre que le lait maternel, sauf indication *médicale.*
7. Laisser l'enfant avec sa mère 24 heures par jour.
8. Encourager l'allaitement au sein à la demande de l'enfant.
9. Ne donner aux enfants nourris au sein aucune tétine artificielle ou sucette.
10. Encourager la constitution d'associations de soutien à l'allaitement maternel et leur adresser les mères dès leur sortie de l'hôpital ou de la clinique.

Par ailleurs cette initiative avalise la **«Déclaration d'Innocenti»** qui fut élaborée et adoptée par les participants à la réunion OMS – UNICEF sur «l'allaitement maternel dans les années 90», qui eut lieu à Florence du 30 juillet au 1er août 1990.

La **Déclaration d'Innocenti** sur la protection, l'encouragement et le soutien de l'allaitement maternel, reconnaît que:
L'allaitement maternel constitue un moyen sans égal de nourrir l'enfant, qui:
- assure aux nourrissons une alimentation idéale qui favorise leur croissance et leur bon développement;
- réduit l'incidence et la gravité des maladies infectieuses, faisant ainsi baisser la morbidité et la mortalité infantiles;
- contribue à la santé des femmes en réduisant le risque de cancer du sein et de l'ovaire, et en augmentant l'intervalle entre les grossesses;
- apporte des avantages sociaux et économiques à la famille et à la nation;
- donne un profond sentiment de satisfaction à la plupart des femmes pour qui l'expérience est réussie;

et que de récentes recherches ont prouvé que:
- ces avantages augmentent si les nourrissons sont exclusivement nourris au sein (c'est-à-dire qu'aucun aliment ni aucune boisson autre que le lait maternel n'est donné au nourrisson: le nourrisson devrait téter fréquemment et sans limitation de durée) pendant les six premiers mois de la vie, et si, par la suite, la mère continue de les allaiter tout en leur donnant une alimentation de complément; et que
- certaines interventions peuvent modifier de façon positive les attitudes vis-à-vis de l'allaitement maternel.

Nous déclarons par conséquent que:
Dans le but d'assurer une santé et une nutrition optimales aux mères et aux enfants dans le monde entier, il faudrait que chaque femme ait la possibilité de nourrir son enfant au sein exclusivement et que chaque nourrisson soit nourri exclusivement au lait maternel de la naissance jusqu'à l'âge de 4 à 6 mois. Par la suite, il faudrait que les enfants continuent d'être nourris au sein, tout en recevant une alimentation de complément appropriée et adéquate, jusqu'à l'âge de 2 ans et au-delà. Pour atteindre cet idéal en ce qui concerne l'alimentation des enfants, il faudrait sensibiliser le public de manière à créer un climat de soutien approprié afin que les femmes nourrissent leurs enfants de cette manière.

La réalisation de cet objectif nécessite, dans de nombreux pays, le renforcement d'une «civilisation de l'allaitement maternel», énergiquement défendue contre l'incursion d'une «civilisation du biberon». Ceci suppose un engagement et un plaidoyer en faveur de la mobilisation sociale, tirant parti au maximum du prestige et de l'autorité des dirigeants reconnus à tous les niveaux de la société.
Il faudrait s'efforcer de donner aux femmes plus de confiance dans leur aptitude à pratiquer l'allaitement au sein. Ceci suppose l'élimination des contraintes et des influences qui agissent sur les idées et les attitudes vis-à-vis de l'allaitement maternel, souvent par des moyens subtils et indirects. Il faut pour cela faire preuve de sensibilité et d'une vigilance continue et appliquer une stratégie globale et adaptée de communication faisant intervenir tous les média et s'adressant à tous les niveaux de la société. De plus, il faut supprimer les obstacles à l'allaitement maternel au niveau des services de santé, du lieu de travail et de la collectivité.

Des mesures devraient être prises pour faire en sorte que les femmes soient nourries de façon adéquate dans l'intérêt de leur santé et de la santé de leur famille. De plus, il faudrait veiller également à ce que toutes les femmes aient accès à des informations et à des services en matière de planification de la famille afin de pouvoir pratiquer l'allaitement au sein et éviter des grossesses trop rapprochées qui risquent de compromettre leur santé et leur état nutritionnel ainsi que la santé de leurs enfants.

Tous les gouvernements devraient élaborer des politiques nationales en matière d'allaitement maternel et fixer des objectifs nationaux appropriés pour les années 90. Ils devraient mettre en place un système national permettant de contrôler la réalisation des objectifs fixés, et définir des indicateurs tels que le pourcentage de nourrissons nourris exclusivement au sein à la sortie de la maternité et le pourcentage de nourrissons nourris exclusivement au sein à l'âge de 4 mois.

Les autorités nationales sont en outre instamment invitées à intégrer leurs politiques en matière d'allaitement maternel à leur politique générale dans les domaines de la santé et du développement. Ce faisant, elles devraient renforcer toutes les activités de nature à protéger, encourager et soutenir l'allaitement maternel dans le cadre de programmes complémentaires intéressant notamment les soins prénatals et périnatals, la nutrition, les services de planification de la famille et la prévention et le traitement des maladies les plus courantes chez les mères et les enfants. Tout le personnel de santé devrait recevoir la formation nécessaire pour pouvoir mettre en oeuvre ces politiques en matière d'allaitement maternel.

Objectifs opérationnels:

Il faudrait que d'ici 1995 chaque gouvernement ait:

- désigné un coordinateur national doté de pouvoirs appropriés et créé un comité national multisectoriel pour la promotion de l'allaitement maternel, composé de représentants des services gouvernementaux compétents, d'organisations non gouvernementales et d'associations professionnelles dans le domaine de la santé;
- fait en sorte que chaque établissement assurant des prestations de maternité respecte pleinement les *Dix conditions pour le succès de l'allaitement maternel* énoncées dans la déclaration (Organisation mondiale de la santé, Genève, 1989) conjointe de l'OMS et de l'UNICEF initulée «Protection, encouragement et soutien de l'allaitement maternel: le rôle spécial des services liés à la maternité»;
- pris des mesures pour mettre en oeuvre intégralement les principes et l'objectif de tous les articles du Code international de commercialisation des substituts du lait maternel et les résolutions pertinentes adoptées ultérieurement par l'Assemblée mondiale de la santé; et
- promulgué des lois novatrices protégeant le droit des femmes qui travaillent d'allaiter leur enfant et adopté des mesures pour assurer leur application.

Nous faisons également appel aux organisations internationales pour qu'elles:

- élaborent des stratégies d'action en vue de la protection, de l'encouragement et du soutien de l'allaitement maternel, y compris le suivi et l'évaluation, au niveau mondial, de leur application;
- donnent leur appui à la réalisation d'analyses et d'études sur la situation au niveau des pays et à la définition d'objectifs nationaux et de buts pour l'action;
- encouragent et appuient les activités des autorités nationales intéressant la planification, l'exécution, le suivi et l'évaluation de leurs politiques en matière d'allaitement maternel. ☐

Jetzt schon an Weihnachten denken

T-Shirt

mit neuem Slogan
Grössen: M, L, XL
Farben: weiss, gelb, pink, blau, grün
Preis: Fr. 25.–

Hose

reine Baumwolle, weisser Grund mit modernem Vierfarbendruck zu den T-Shirts passend, 2 Seitentaschen mit verstärkten Kanten für Sucher

Grössen: M, L, XL
Preis: Fr. 58.–

Weihnachtsangebot

2 T-Shirts nach Wahl
1 Hose

statt Fr. 108.– nur Fr. 95.–

Bestellungen an: SHV Zentralsekretariat, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22, Telefon 031 42 63 40

Verbandsnachrichten
Nouvelles de l'Association

Die Mitglieder des SHV wurden in der Oktobernummer 1991 über die Vorarbeiten und ersten Aktivitäten für den Vorstoss eines gesamtschweizerischen Krankenkassenvertrages klar informiert.

Die an der letzten Präsidentinnenkonferenz durch Verbandswidrigkeiten hervorgerufenen Ereignisse haben zur Folge, dass Erika Haiblé und der freie Mitarbeiter E. Schuepp als Hauptmitarbeiter des Projektes Krankenkasse von dieser Aufgabe zurücktreten. Sie distanzieren sich von allen weiteren Aktivitäten.

Ebenfalls gibt E. Haiblé ihren Rücktritt als Vizepräsidentin bekannt.

E. Haiblé ☐

Zentrale Kontaktstelle für Hebammen verschiedener Länder

Beim europäischen Kongress in Brüssel im Mai 1991, haben zahlreiche Kolleginnen den Wunsch geäussert, einen Austausch mit Hebammen verschiedener Länder zu haben. Einige wünschen sich einen Briefwechsel, andere würden es vorziehen bei einer Kollegin, die in einem anderen beruflichen Kontext arbeitet, zu hospitieren, wieder andere... u.s.w.
Jule Friedrich, Hebamme aus Hamburg, ist bereit, während einer Anfangszeit ihre Adresse als «Anlaufstelle» zur Verfügung zu stellen:

Jule Friedrich
Kontaktstelle für Hebammen
Volksdorferweg 187
D-2000 Hamburg

Warten Sie nicht bis morgen! Schreiben Sie ihr schnell Ihre Fragen und (oder) Ihre Angebote.
Dieser Aufruf wird im Hebammenjournal der Schweiz, Frankreich, Deutschland, Holland, Spanien, Belgien, Italien, England und Griechenland erscheinen.
So bald als möglich wird der Aufruf an andere, hier noch nicht erwähnten Länder weitergegeben. ☐

Centrale pour échanges entre sages-femmes de divers pays

Au congrès européen de Bruxelles de Mai 1991, nombreuses sont les collègues qui ont émis le souhait d'avoir des échanges avec des sages-femmes de différents pays. Certaines aimeraient un échange épistolaire, d'autres préfèreraient passer quelques semaines de «stage» auprès de collègues travaillant dans un autre contexte professionnel, d'autre...
Jule Friedrich, sage-femme de Hamburg a accepté de donner son adresse et de servir dans un premier temps de «plaque tournante». N'attendez-pas demain! Adressez-lui rapidement vos demandes et (ou) vos offres, de préférence en Anglais.

Jule Friedrich, échanges internationaux.
Volksdorferweg 187, D-2000 Hamburg.

Ce même appel paraîtra dans le journal de la sage-femme en Allemagne, Hollande, Espagne, Italie, Angleterre et Grèce. Dès que possible, l'appel sera communiqué à d'autres pays non cités ici. ☐

Formation en homéopathie uniciste pour sages-femmes
(8 week-ends sur 2 ans)

En juin 1992 va se terminer le premier cycle de formation en homéopathie avec le Dr. Yves **Maille,** d'Aix-en-Provence.
La CEP envisage d'organiser un deuxième cycle en Suisse romande pour autant que cela corresponde à une demande.
Le prix de participation sera fixé en fonction du nombre de participantes (maximum de 30 participantes), mais il se situera vraisemblablement entre 200.- et 250.- par week-end.
Les cours débuteront dès septembre 1992. Ils seront répartis sur les mois de janvier, mars et juin pour une période de 2 ans.
Veuillez svp. renvoyer votre talon – réponse de pré-inscription jusqu'au 10 janvier 1992.

- - - -

Séminaire organisé par la CFP: la sage-femme et le deuil dans la pratique professionnelle

Ce séminaire va vous permettre de faire le point quant à notre rôle dans la compréhension, l'accompagnement, voire éventuellement la prévention face à la femme, au couple, à la famille et face à nous-mêmes.
En effet, se préoccuper de la mort en tant que sage-femme c'est avant tout y être confrontée personellement.
Toutefois... un temps pour parler de la mort, c'est aussi un temps pour parler de la vie, de la **qualité de la vie...**
Ce séminaire va impliquer un engagement personnel de votre part.
Les animatrices proposent la participation de couples ayant traversé eux-mêmes l'expérience du deuil.

Animation du séminaire: Heidi Girardet et Margot Lehmann, respectivement sage-femme et pédagogue, responsables du groupe **«Infinité»** au Centre de pédagogie familiale et de développement personnel à **Nyon.**

Date: Vendredi 24 janvier 1992 et samedi matin 25 janvier 1992 (vendredi toute la journée, soirée y compris probablement, samedi matin jusqu'au midi)

Lieu: Dans la région de Nyon (le lieu précis vous sera communiqué lors de votre inscription)

Repas: Les participantes amènenent leur pic-nic du repas de midi du 24 janvier

Prix: 180.– pour les sages-femmes membres de l'ASSF (y compris repas du soir et petit-déjeuner)
220.– pour les sages-femmes non-membres de l'ASSF

Inscription: Les sages-femmes intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 20 décembre 1991 au **Secrétariat de l'ASSF, Flurstrasse 26, 3000 Berne 22, Tel: 031/42 63 40**

Des documents de travail vous seront fournis au moment de votre inscription.
Tout désistement est possible jusqu'au 20 décembre 91. Passé ce délai, la totalité des frais d'inscription ne sera plus restituée.
Le nombre étant limité à dix personnes, les dix premières inscriptions seront prises en considération.

Pour la CFP:
Christiane Dufey et Lorenza Bettoli

Informationsveranstaltung

«Höhere Fachausbildung für Hebammen, Stufe I»

Wo: Kaderschule für die Krankenpflege, Mühlemattstrasse 42, 5000 Aarau

Wann: Dienstag, 17. Dezember 1991, 14.00 bis ca. 16.00 Uhr

Ziel:
1. Leitideen und Grundsätze mit inhaltlichen Angaben der Höheren Fachausbildung für Hebammen
2. Fragenbeantwortung

Bitte melden Sie sich schriftlich oder telephonisch bis 29. November 1991 an. Wir würden uns freuen, möglichst viele Interessierte an diesem Tag bei uns begrüssen zu dürfen.

Adresse: **Kaderschule für die Krankenpflege, Aarau**
Mühlemattstrasse 42, 5001 Aarau
Telefon 064 24 64 46

*** * * ATTENTION * * ***

Conférence Internationale de Sages-Femmes
(Région Europe)

6 – 7 – 8 décembre 1991 – Barcelone

Sur le thème:
«Sages-Femmes et Recherche – Potentiels et Bénéfices»

Cette annonce a déjà paru dans le Journal d'octobre, mais j'ai omis de vous indiquer l'adresse où vous pouvez obtenir les formulaires d'inscription et autres détails (logement); veuillez donc contacter:

Asociaciò Catalana de Llevadores
Tapineria 10
08002 BARCELONA
ESPAGNE

Réservez assez tôt – avant le 15 novembre – surtout pour l'hôtel.

Pour le logement, vous vous informez à l'adresse mentionnée ci-dessus et oubliez celle que vous avez pu lire dans le numéro du Journal précédent.

Je vous prie de m'excuser pour la bévue!

la rédaction
Denise Vallat ☐

*** * Attention * ***

A cause du non respect de délais statutaires par certaines sections, l'assemblée extraordinaire des déléguées du 4 décembre 1991 **n'aura pas lieu.**

L'ordre du jour est reporté à l'assemblée des déléguées 1992.

Au nom du Comité central:
A. Tahir-Zogg

* * * * * * * * * * * * * * * * *

****** Achtung ******

Wegen Nichteinhalten von statutarisch festgelegten Fristen durch einzelne Sektionen kann die ausserordentliche Delegiertenversammlung am 4. Dez. 1991 **nicht** durchgeführt werden.

Die vorgesehenen Traktanden werden an der ordentlichen Delegiertenversammlung 1992 behandelt.

Im Namen des Zentralvorstandes:
A. Tahir-Zogg

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

AARGAU

064 / 64 16 31

21. November 1991: Weiterbildung

09 Uhr – 11 Uhr 30, Eintrittsformulation anschl. Referat von Dr. P.D. Amato. Chefarzt der Neonatologie

Thema: Zusammenarbeit mit dem neonatologischen Dienst des Kinderspitals.

12 Uhr – 14 Uhr Mittagspause (Es besteht die Möglichkeit im Personalrestaurant «Treffpunkt» zu essen. Anmeldung ist erwünscht!)

14 Uhr – 16 Uhr, Referat von Dr. Severin Bühlmann, allg. und chinesische Medizin.

Thema: Wesen und Anwendung der Chinesischen Medizin.

Kosten:

SHV-Mitglieder	Fr. 55.–
Nichtmitglieder	Fr. 65.–
Schülerinnen	Fr. 40.–

Anmeldungen bis zum 11.11.1991 an: Monika Kohler, Dammstr. 36, 5200 Windisch, Telefon 056 41 67 10

BAS-VALAIS

027 / 55 18 84

Nouveau membre:
Delalande Sylvie, Bex, diplôme 1984, Angers (FR).

BERN

031 / 41 41 26

Neumitglieder:
Balz Kathrin, Zollbrück, Diplom 1987, Bern; Uhlmann Gabriela, Belp, Schülerin an der Hebammenschule Bern.

GENÈVE

022 / 757 65 45

Nouveaux membres:
Bersier Claire, Versoix, diplôme 1989, Genève; Enderli Marie-Jeanne, Hugo Anne, élèves sages-femmes au Bon Secours, Genève.

OSTSCHWEIZ

071 / 35 59 43

Neumitglieder:
Ambühl Brigitta, Baumann Anita, Berger Lotti, Kägi Denise, Pedegai Nancy, Strässle Alice, Zala Mirella, Schülerinnen an der Hebammenschule St. Gallen.

SOLOTHURN

062 / 46 52 68

Neumitglied:
Schmidt Jacqueline, Olten, Schülerin an der Hebammenschule Luzern.

VAUD-NEUCHÂTEL

021 / 903 24 27

Nouveau membre:
Beauchemin Linda, Moudon, diplôme 1989, Lausanne.

ZENTRALSCHWEIZ

042 / 36 58 52

Neumitglied:
Huber Barbara, Rothenthurm, Diplom 1978, Bern.

ZÜRICH UND UMG.

01 / 391 40 39

Neumitglied:
Amstutz Beatrice, Zürich, Diplom 1990, Zürich.

Nächste Sitzung der freischaffenden Hebammen:
Montag, 25. November 1991, 20 Uhr, im Rotkreuzspital, Gloriastrasse 18, Zürich.

Le bonjour des sages-femmes

Joignez à vos envois de voeux de fin d'année un auto-collant! Jusqu'à fin décembre, au lieu de fr. 5.–, seulement fr. 2.50 la pièce.

Commande:

Nombre: _____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

A renvoyer
au Secrétariat central de l'ASSF, Flurstrasse 26, 3000 Berne 22

HOMINIS IMAGO IN PEDIBUS ®

DIE REFLEXZONENTHERAPIE AM FUSS IN DER GEBURTSHILFE NACH HANNE MARQUARDT

KURSANGEBOTE für Hebammen im 1992:

4 Tage Grundkurse: 22.–25. April
2.–5. Juni

4 Tage Fortbildung: 27.–30. Oktober

KURSORT: Lehrstätte Hanne Marquardt

Anmeldungen sind erbeten an die
Lehrstätte Hanne Marquardt
in D-7744 **Königsfeld - Burgberg**
Tel. No. 0049 7725 7117

L'Hôpital de la Gruyère souhaite engager une

sage-femme.

Il s'agit d'une activité à plein temps au sein d'une équipe dynamique.

- Gardes en rotation
- Grâce à la N12, liaison rapide avec les grands centres
- Pour le personnel de Suisse alémanique, possibilité de perfectionner la langue française
- Traitement selon barème des hôpitaux fribourgeois

Entrée en fonction: janvier 1992 ou à convenir.

Pour tous renseignements,
prière de téléphoner au **029/3 12 12**
en demandant Madame Denise Scherly,
infirmière-chef générale
ou faire offres écrites à la
direction de l'Hôpital de la Gruyère, 1632 Riaz.

L'**hôpital Maternité de la Béroche à St. Aubin/NE** cherche pour le 1er janvier 92

une sage-femme

Conditions de travail selon normes ANEM.

Faire offres avec curriculum vitae, copies de certificats et diplômes à la Direction de l'hôpital.

Pour tous renseignements, s'adresser à Mme D. Porret infirmière-Chef.
Téléphone 038/55 11 27

Sei aktiv – werde SHV-Mitglied!

OK MEDICAL SUISSE ROMANDE

Vous offre

- La possibilité de choisir votre poste parmi de nombreuses possibilités.
- Des postes stables et temporaires dans **toute la Suisse romande**

Alors, si vous êtes

Sage-femme

n'hésitez pas à contacter Mlle Détraz qui vous renseignera sur nos différentes possibilités.

Discrétion garantie.

L'**Ospedale Distrettuale di Faido** apre il concorso per la nomina di una

Levatrice

con eventuale possibilità di nomina come capo reparto.

Le condizioni sono quelle previste dal Regolamento organico per il personale occupato presso gli Ospedali dell'Ente Ospedaliero Cantonale (ROC).

Entrata in servizio: da convenire

Le offerte, corredate dal curriculum vitae e dai certificati di studio e di lavoro, devono essere inoltrate alla Direzione dell'Ospedale Distrettuale, 6760 Faido entro il 14.11.91.

Per eventuali informazioni rivolgersi al primario di ginecologia e ostetricia Dott. A. Artaria, Faido, al suo sostituto Dott. A. Häni, Bellinzona o al Direttore dell'Ospedale (telefono 094/38 01 11).

La Direzione

Spital

5737 Menziken

Eine unserer Kolleginnen wird selbst Mutter,
deshalb suchen wir baldmöglichst eine

dipl. Hebamme

Haben Sie Freude in einem kleinen,
zufriedenen Team selbständig zu arbeiten,
ab und zu auf der Wöchnerinnen-Abteilung mitzuhelfen,
dann sind Sie unsere neue Mitarbeiterin!

Unser Spital hat freie Arztwahl,
120 Betten und etwa 200 Geburten pro Jahr.

Falls Sie sich interessieren,
schreiben oder telefonieren Sie uns.
Unsere Leiterin Pflegedienst, Frau R. Wyss
gibt Ihnen gerne Auskunft.

Telefon 064/71 46 21

Heiden – Ihr neuer Arbeits- und Wohnort liegt auf einer Sonnenterrasse über dem Bodensee inmitten einer der schönsten Landschaften der Ostschweiz.

Regionalspital Heiden

Wir suchen:

Wir haben immer mehr Geburten (ca. 400)!
Nun brauchen wir noch eine

Hebamme

Wir nehmen die Wünsche der Eltern
nach vielfältigen Gebärmöglichkeiten ernst.

Interessiert Dich diese Art der Geburtsbegleitung?
Melde Dich bitte bei der diensthabenden Hebamme.

REGIONALSPITAL HEIDEN, 071/91 91 91

Kreisspital Bülach
Schwerpunktsspital
der Region Zürcher Unterland

Per sofort oder nach Übereinkunft suchen wir für die geburtshilfliche Station (Chef- und Belegarztsystem) eine

Hebamme

Wir bieten:
- selbständiges Arbeiten im Gebärsaal
- ein kooperatives Team
- ca. 800 Geburten pro Jahr

Wir erwarten:
- teamfähige und initiative Persönlichkeit
- Freude an einer umfassenden Betreuung von Mutter und Kind
- Mitarbeit im Schicht- und Bereitschaftsdienst

Interessiert? – Wir erwarten Ihren Anruf!

Kreisspital Bülach, Pflegedienstleitung, Spitalstrasse 24
8180 Bülach, Telefon 01/863 22 11

Regionalspital Herisau

Unser Regionalspital (150 Betten) steht in der Ostschweiz im landschaftlich reizvollen Appenzellerland, in der Nähe des Zentrums St.Gallen.

Für unseren Gebärsaal mit jährlich ca. 300 Geburten suchen wir auf Ende Jahr

Hebamme 80-100 %

In unserem Team erwartet Sie eine vielseitige Aufgabe:

- *Betreuung der Gebärenden*
- *Geburtshilfliche Sonographie*
- *Schwangerschaftskontrollen*
- *Mithilfe auf der Wochenbettstation nach Bedarf*

Haben Sie Freude an einer individuellen Geburtshilfe und an selbständigem Arbeiten, so wenden Sie sich für weitere Auskünfte bitte an Frau Eva Schoch, Leitende Hebamme, oder Herrn Dr. A. Ehrsam, Leitender Arzt, Tel. 071/53 11 55.

Spital regiunal Surselva
REGIONALSPITAL SURSELVA
7130 ILANZ

Möchten Sie Ihren Beruf als

dipl. Hebamme

im Teilzeitverhältnis von ca. 50% ausüben?

Wir bieten Ihnen diese Möglichkeit ab sofort oder nach Vereinbarung.

In unserem Akutspital mit 120 Betten haben wir jährlich rund 300 Geburten.

Die gut ausgebaute Infrastruktur – wir verfügen über zwei moderne Gebärsäle – und ein eingespieltes Team bieten die besten Voraussetzungen für eine befriedigende Tätigkeit.

Weitere Auskünfte erteilen gerne: Beatrice Grünenfelder, Leiterin Pflegedienst und Ludivic Albin, Stv. Leiter Pflegedienst. Telefon 081/925 51 11.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:
Regionalspital Surselva
H.-J. Dünneisen, Verwaltungsdirektor
7130 Ilanz

Anrufe anderer Zeitungen sind nicht erwünscht.

BEZIRKSSPITAL
HERZOGENBUCHSEE

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir eine ausgebildete

Hebamme

für die Gebärabteilung mit etwa 300 Geburten.

Schätzen Sie einen hohen Kompetenzgrad, verantwortungsvolles und selbständiges Arbeiten in einem kleinen Team, das eine gute Zusammenarbeit über alles schätzt, so sind Sie bei uns richtig. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen und eine optimal geregelte Arbeitszeit werden zugesichert.

Wir wünschen eine einsatzfreudige, einfühlsame Mitarbeiterin.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf an die Oberschwester Silvia Reusser oder Ihre schriftliche Bewerbung an das Bezirksspital, 3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063 60 11 01.

KSSG

Kantonsspital St.Gallen

Die Frauenklinik sucht für den **Gebärsaal** und die **Schwangerenabteilung** mit Stellenantritt nach Vereinbarung auf einen möglichst frühzeitigen Termin eine

dipl. Hebamme

die an individueller Geburtshilfe und Schwangerenbetreuung interessiert ist. Unserer modern eingerichteten geburtshilflichen Abteilung sind im Jahr etwa 1400 Geburten anvertraut. Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima mit flexiblem Dienstplan und guten Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wenn sie gerne in einem Team selbständig arbeiten und Ihnen auch die Schülerbetreuung Freude macht, rufen Sie doch mal an. Frau Brigitte Schöpf, Oberhebamme, steht Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung und sendet Ihnen gerne auch das Anmeldeblatt mit Informationsunterlagen über den Arbeitsplatz Kantonsspital St. Gallen. Schriftliche Angebote richten Sie bitte an die

Personalabteilung des Kantonsspitals,
9007 St. Gallen, Telefon 071/26 11 11

KANTONALES FRAUENSPITAL FONTANA, CHUR

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams

1 dipl. Hebamme oder Hebammenschwester

Auch **Teilzeiteinsätze** sind jederzeit möglich.

Unsere Oberschwester der geburtshilflichen Abteilung erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft, Telefon 081 21 81 11.

Bewerbungen sind zu richten an die **Verwaltung des Kantonalen Frauenspitals Fontana, 7000 Chur.**

Kantonales Spital Sursee

Hebamme

Wir sind ein Team von 12 Hebammen, 1-2 Hebammenschülerinnen, 5 Assistenzärzten(-innen), 2 Oberärzten(-innen) und dem Chefarzt.

In unserem Spital kommen jährlich zirka 900 Kinder zur Welt. Wir arbeiten in 4 Schichten. Für das Funktionieren des Gebärsaales sind wir alle verantwortlich. Wir sind bestrebt, unseren Beruf «Hebamme» voll auszuschöpfen, was viel Einsatz erfodert.

Neben der Betreuung der Gebärenden/des Partners während der Geburt, überwachen wir Risikoschwangere auf der Abteilung und führen SS-Kontrollen durch.

Auf eine initiative und verantwortungsbewusste Kollegin freuen wir uns alle.

Auskunft erteilen Ihnen gerne: Frau E. Schwegler, Leiterin Pflegedienst (intern 936) und/oder die Hebammen (intern 980).

Kantonales Spital Sursee

Kantonales Spital Sursee
Leitung Pflegedienst
6210 Sursee
Telefon 045/23 23 23

Für unser Regionalspital mit 370 Geburten jährlich **suchen wir** nach Übereinkunft eine selbständige

Hebamme

Wir legen grossen Wert auf sorgfältige, individuelle Geburtshilfe.

Unsere leitende Hebamme, Schwester Rösli Albiez, erteilt Ihnen gerne Auskunft über diese interessante Stelle.

Spital Richterswil, Bergstrasse 16, 8805 Richterswil
Telefon 01/787 24 00

KANTONSSPITAL KSW WINTERTHUR

Für unseren Gebärsaal suchen wir eine an fortschrittlicher Geburtshilfe interessierte

Hebamme

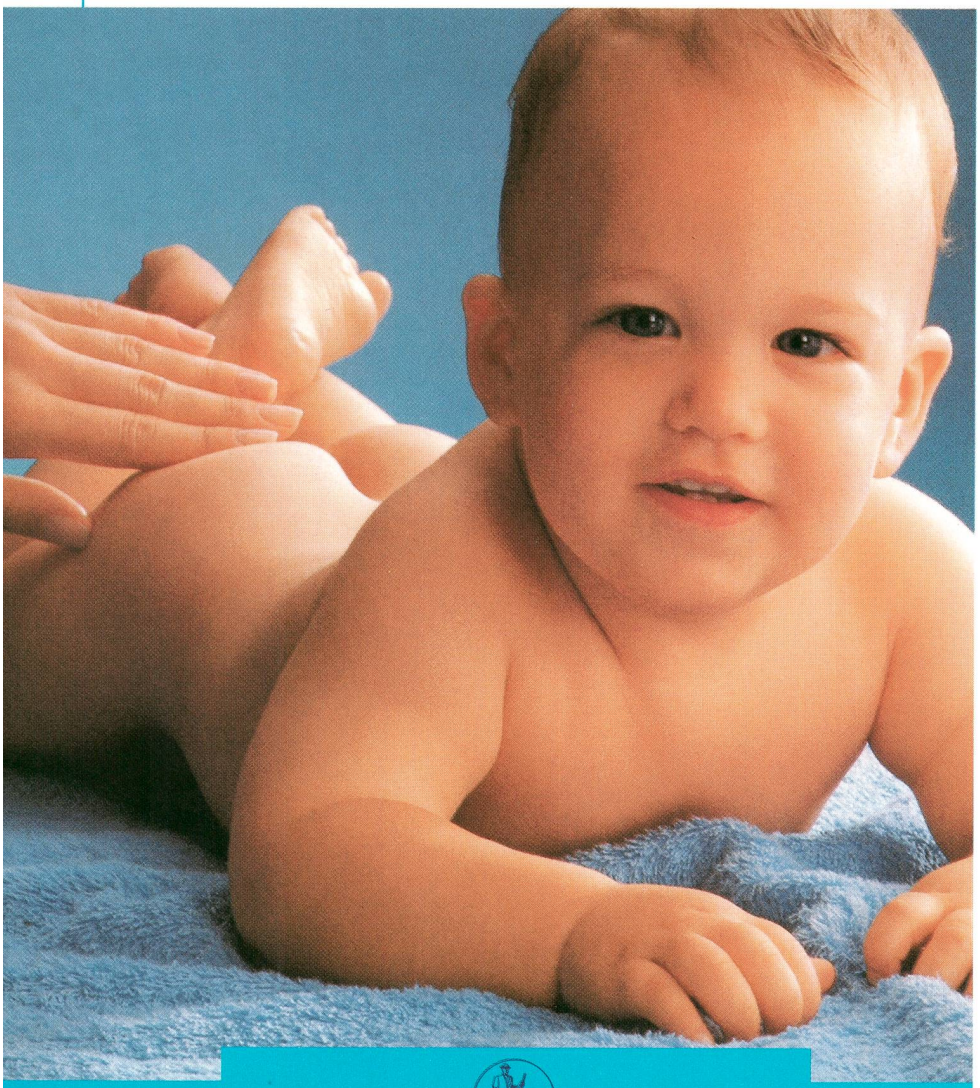
In unserer modern eingerichteten Gebärabteilung erwartet Sie ein engagiertes Team und eine gute Arbeitsatmosphäre. Ausländerinnen benötigen sehr gute Deutschkenntnisse.

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Heidi Meier, leitende Hebamme, Telefon-Nr: 052/266 21 21.

Bewerbungen bitte an:

KANTONSSPITAL WINTERTHUR
Pflegedienst, Brauerstr. 15, 8401 Winterthur

COMMENT PROTÉGER UNE PEAU INCAPABLE DE SE DÉFENDRE?



Durant ses premiers mois, votre bébé sent et découvre l'univers qui l'entoure par le toucher. Aussi faut-il protéger et soigner sa peau. Rien de plus désagréable en effet pour le nouveau-né que d'avoir les fesses irritées!

La crème PENATEN permet de prévenir ce genre de bobo. Elle contient du suint de mouton, ce qui lui confère des qualités d'adhérence exceptionnelles. Elle protège ainsi la peau de toute irritation. Quant à l'allantoïne et au panthénol, ils assouplissent l'épiderme et renforcent sa résistance.

Laissez aussi souvent que possible gigoter votre bébé tout nu dans une ambiance chaude. Vous ferez ainsi tout pour sa protection et son bien-être.

PENATEN vient de lancer une nouvelle crème en tube spécialement onctueuse, appelée crème adoucissante.

PENATEN

POUR VOTRE BÉBÉ UNIQUEMENT LE MEILLEUR

SABINE GREIFE IST KINDERKRANKENSCHWESTER UND MUTTER:

„ES GIBT EINFACH KEINE WINDEL, DIE TROCKENER HÄLT ALS DIE PAMPERS. DABEI BLEIB' ICH."

„Das habe ich schon als Kinderkrankenschwester festgestellt und jetzt auch bei meinem Sohn Aljoscha. Denn der Ultra-Kern der Pampers unterscheidet sich einfach von dem anderer Windeln.

Im Innern einer herkömmlichen Windel fehlt das Sauggel direkt unter dem Vlies. Die Nässe

Sabine Greife auf der Kinderstation.

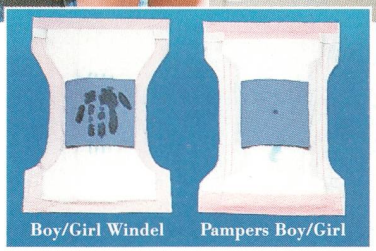
kann dort nicht eingeschlossen werden. Bei der Pampers dagegen ist das Sauggel überall und gleichmässig verteilt. So wird die Feuchtigkeit vollständig aufgenommen und fest im Innern der Windel eingeschlossen, weg von Babys Haut.

Selbst wenn die Kleinen mehrmals in die Windel machen, bleiben sie schön trocken.

Das habe ich selbst getestet: Wenn ich auf eine Pampers Boy/Girl und auf eine andere Boy/Girl Windel zweimal hintereinander die gleiche Menge Flüssigkeit gebe – und dann nach einer

Sabine Greife mit Sohn Aljoscha.

halben Stunde auf beide eine Serviette drücke, kann bei der anderen Windel noch Nässe zurückkommen.



Die Pampers dagegen bleibt schön trocken.

Die trockeneren Boys und Girls sind eben immer noch die Pampers Boys und Girls."

PAMPERS. SOGAR WENN SIE NASS SIND, SIND SIE SCHÖN TROCKEN.